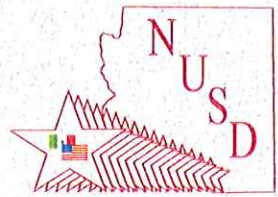


# Nogales Unified School District No. 1



17 de febrero Del 2017

Estimados Padres y Comunidad Escolar:

Quisiéramos proveer una actualización y ofrecerle un trasfondo de información sobre los análisis de la calidad de agua potable que se hicieron en las escuelas del Distrito Escolar. En Agosto-Septiembre del 2016, como una medida preventiva, recomendé que nuestra agua potable fuera analizada. Varias muestras de agua fueron tomadas de cada edificio escolar y una muestra de agua potable de la escuela Desert Shadows sobrepasó los estándares en la cualidad del agua. No obstante ningún excedente sobrepasó los estándares en las fuentes de agua potable. Desde que recibimos los resultados, como precaución hemos estado provisionando agua purificada (filtrada y embotellada) en la escuela. (Se está llevando a cabo un plan que incluye una estación de lavado de manos) Nuestra comunidad escolar y nuestros padres fueron informados de los resultados de la calidad del agua potable. También se les informó de las medidas preventivas que el Distrito ha tomado y como continúa trabajando para resolver esta situación.

A través de este proceso, hemos estado trabajando con el Departamento de (ASFB) Arizona School Facilities Board, (por sus siglas en inglés) quienes han estado asistiendo y trabajando directamente con el distrito para encontrar una solución y resolver esta cuestión. Muestras adicionales de agua potable fueron tomadas para investigar la raíz del problema. El ASFB junto con los especialistas ambientales, Dominion Environmental Consultants (por sus siglas en inglés) creen que la fuente del problema pueda ser los calentadores del agua. Recientemente fueron cambiadas la infraestructura, los artefactos fueron reparados y los calentadores del agua fueron remplazados. En estos momentos más muestras de agua serán tomadas así como continuamos monitoreando y evaluando la calidad del agua potable.

Trabajando en conjunto con el Departamento de ASFB, estamos en el proceso de remplazar todos los calentadores del agua en todas nuestras escuelas, empezando con la escuela Bracker y eventualmente trabajaremos con nuestras diez escuelas del Distrito Escolar. NUSD ha tomado esta iniciativa de prevención para confirmar la calidad del agua potable del Distrito.

En Enero del 2017, el Departamento de (ADEQ) Arizona Department of Environmental Quality, (por sus siglas en inglés) anunció que está financiando y patrocinando un programa de prevención analizando el agua potable de todas las Escuelas Públicas, y estarán analizando el agua potable de nuestras escuelas. Este es un programa voluntario que se está ofreciendo en todo el Estado. Porque NUSD estará participando en este programa estatal, una vez más la calidad del agua potable será analizada en todas nuestras escuelas. Actualmente estamos planeando y programando que en las próximas semanas se hagan las pruebas de calidad de agua potable. Estaremos utilizando el equipo de muestras que fueron proporcionados por ADEQ, y estas serán sometidas a laboratorios que fueron contratados para hacer los análisis. Quisimos avisarle de estas actividades y mantenerlos informados sobre estos exámenes voluntarios y adicionales que se estarán conduciendo bajo la supervisión de ADEQ.

De nuevo agradecemos su comprensión y apoyo. Estamos cometidos a la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y nuestras comunidades escolares. Estaremos comunicándonos con usted a través de este proceso. Si tiene alguna pregunta por favor comuníquese directamente a la oficina del Superintendente.

Sinceramente,

Fernando Parra,  
Superintendente